



GUIDE D'INSTALLATION / INSTALLATION GUIDE

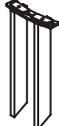
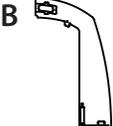
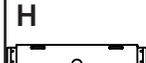
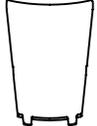
S.V.P. IL EST IMPORTANT DE BIEN LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT D'ASSEMBLER OU D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVER CE GUIDE D'INSTALLATION. / PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ASSEMBLING AND USING THIS PRODUCT. KEEP THIS GUIDE FOR FUTURE REFERENCE.

CONSEILS / ADVICE

- Assembler votre chaise sur une surface douce (ex.: tapis, carton) pour éviter les égratignures.
- Ne pas assembler avec des outils électriques ou à batteries.
- Assemble your chair on a soft surface (i.e.: carpet, cardboard) to prevent scratches
- Do not assemble with electrical tools, including battery powered ones

OUTILS REQUIS / REQUIRED TOOLS		QUINCAILLERIE / HARDWARE				
						
Tournevis Screw driver		Vis #8 x 5/8" Screw #8 x 5/8"	Vis 1/4-20 x 1/2" Screw 1/4-20 x 1/2" (INOX)	Vis 1/4-20 x 3/4" Screw 1/4-20 x 3/4" (NOIR/BLACK)	Vis #14 x 2" Screw #14 x 2"	Vis 1/4 x 4" avec espaceur Screw 1/4 x 4" with spacer
PHILLIPS #2		x8	x2	x4	x4	x2

QUINCAILLERIE / HARDWARE			
		TYPE A 	TYPE B 
Écrou 1/4-20 Nut 1/4-20	Vis #8 x 1" Screw #8 x 1"	Plaque d'ancrage A Anchoring plate A	Plaque d'ancrage B Anchoring plate B
x6	x4	x4	x2

COMPOSANTES / COMPONENTS									
A 	B 	C 	D 	E 	F 	G 	H 	I 	J 
Support arrière Rear pillar	Appui bras droit Right Arm holder	Appui bras gauche Left Arm holder	Patte laté- rale droite Right Lat- eral leg	Patte latérale gauche Left Lateral leg	Patte avant droite Right Front leg	Patte avant gauche Left Front leg	Traverse Crosspiece	Dossier Backrest	Assise Seat
x1	x1	x1	x1						

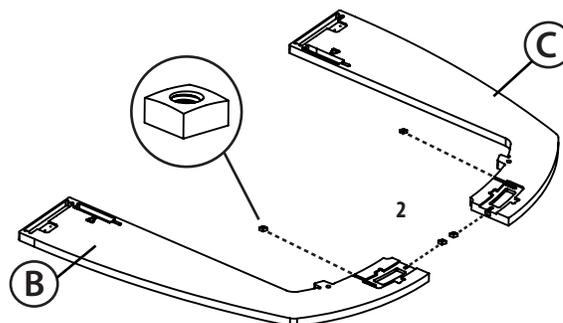


ASSEMBLAGE / ASSEMBLY

ETAPE 1 / STEP 1

1/4-20  x 4

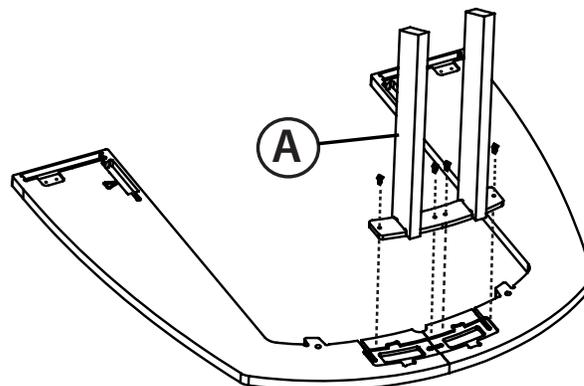
1. Insérer 4 écrous à l'intérieur des fentes tel qu'illustré.
1. Insert 4 nuts into the slots as shown.



ETAPE 2 / STEP 2

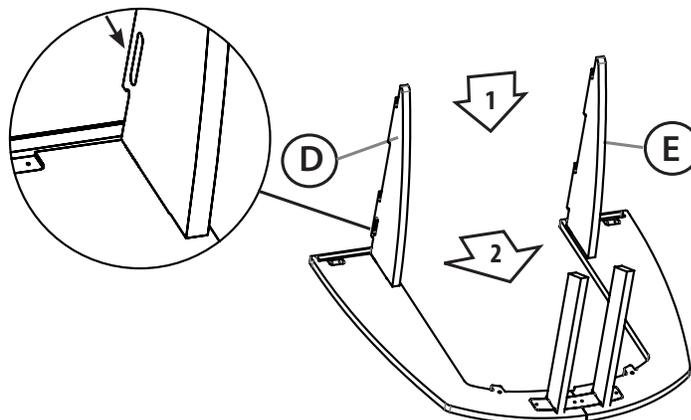
1/4-20 x 3/4"  x 4

1. Positionner les appuis-bras B et C côte à côte tel qu'illustré, insérer l'assemblage A et visser fermement en employant les 4 vis noires.
1. Place the arm holders B & C side by side as shown and screw firmly the assembly A using 4 black screws.



ETAPE 3 / STEP 3

1. Assembler les pattes latérales D et E en les insérant dans la rainure et en poussant fermement. Employer un maillet de caoutchouc si nécessaire. Attention: les rainures doivent être à l'extérieur.
1. Assemble the lateral legs D & E by inserting them into their respective slots and then slide in firmly. A rubber hammer may be used to facilitate the procedure. Warning: the slots have to face outside



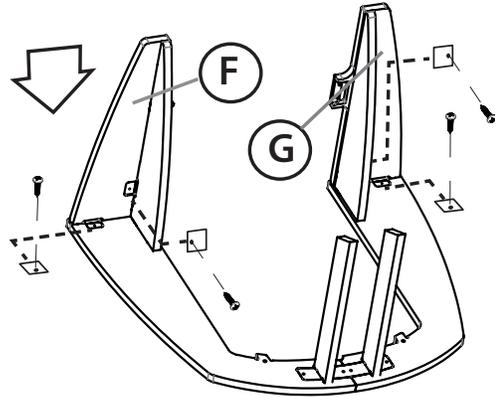
ETAPE 4 / STEP 4

TYPE-A  x 4

#8 x 5/8"  x 8

1. Assembler les pattes avant F et G en les insérant dans la rainure. Employer un maillet de caoutchouc si nécessaire.
1. Assemble the front legs F & G by sliding them in their respective slots. A rubber hammer may be used to facilitate the procedure.

1. Positionner les 4 plaques d'ancrage TYPE-A dans les cavités et visser fermement.
1. Insert the 4 anchor plates TYPE-A into the slots and screw firmly.

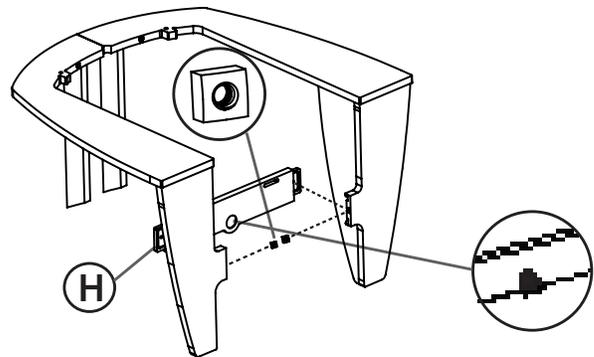


ETAPE 5 / STEP 5

1/4-20  x 2

1. Insérer 2 écrous à l'intérieur des fentes tel qu'illustré.
1. Insert 2 nuts into the slots as shown.

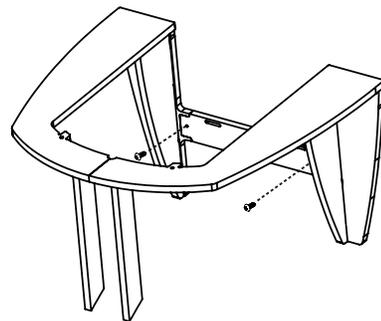
2. Assembler la traverse H avec les pattes avant F et G. Important: le logo TWIST™ doit être tel qu'illustré.
2. Join the crosspiece with the front legs F & G. Important: the TWIST™ logo must be as pictured.



ETAPE 6 / STEP 6

1/4-20 x 1/2"  x 2

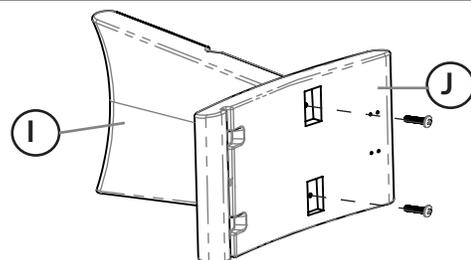
1. Assembler la traverse avec 2 vis 1/4-20 x 1/2" dans les écrous.
1. Bolt the crosspiece using 2 screws 1/4-20 x 1/2" in the nuts.



ÉTAPE 7 / STEP 7

#14 x 2"  x 2

1. Assembler le dossier à l'assise avec 2 vis #14x2".
1. Assemble the backrest to the seat using #14x2" x2 screws.

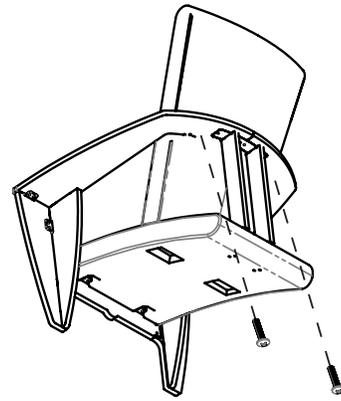


ÉTAPE 8 / STEP 8

#14 x 2"  x 2

1. Insérer l'assise et le dossier dans le châssis, positionner en premier le dossier et ensuite l'assise.
 1. Insert the seat and backrest into the frame, positioning the backrest first then the seat.

2. Assembler le dossier en vissant 2 vis #14 x 2" à l'arrière de la structure.
 2. Assemble the backseat using 2 #14 x 2" screws in the back of the structure.



ÉTAPE 9 / STEP 9

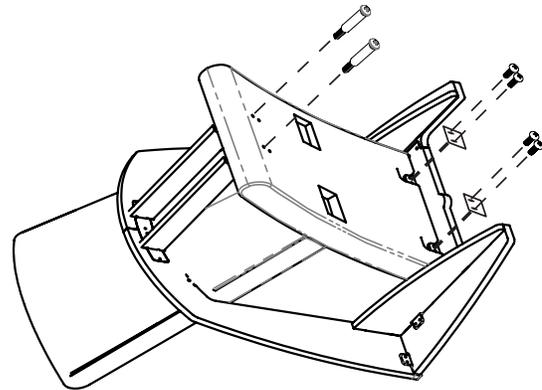
TYPE-B  x 2

#8 x 1"  x 4

1/4 x 4"  x 2

1. Retourner la chaise. Placer dans les rainures de la traverse les 2 plaques d'ancrages TYPE-B. Visser à l'aide de 4 vis #8 x 1".
 1. Turn the chair upside down. Insert and screw the 2 anchoring plates TYPE-B, using 4 x #8 x 1" screws, linking the crossing to the seat.

2. Assembler chaque support arrière à l'assise avec les vis 1/4 x 4" avec espaceur.
 2. Assemble each rear pillar to the seat, using a 1/4 x 4" screw with a spacer.



GARANTIE / WARRANTY

Twist est fier de la qualité des produits qu'elle met sur le marché. Chaque composante est inspectée à chaque étape de sa fabrication. Pour confirmer l'entière confiance de Twist dans ses produits, la compagnie s'engage à garantir, au premier acheteur, pour une période de cinq (5) ans les composantes en rotomoulage et d'un an (1) pour les autres composantes, contre tout vice de matériel et de fabrication. Pour les usages commerciaux la garantie est de un (1) an. La seule obligation de Twist Production et le seul recours de l'acheteur sous la présente garantie limitée, sera l'obligation de remplacer ou de réparer les composantes défectueuses pourvu que lesdites déficiences ne soient pas attribuables à un usage abusif ou non conforme aux consignes du guide d'entretien. Pour bénéficier du service offert par la garantie, vous devez contacter Twist Production. Il est indispensable d'obtenir une permission écrite de Twist avant de retourner, pour inspection, un produit défectueux. Tout produit défectueux dans les délais prévus par la garantie sera réparé ou remplacé FAB Québec, s'il est envoyé à l'usine avec les frais de transport payés d'avance. Twist Production se réserve le droit d'accorder un crédit ou de remplacer le produit ou une composante par des pièces neuves ou améliorées. En aucun cas Twist Production ne saurait endosser une responsabilité quelconque pour des dommages indirects ou fortuits conséquemment à la vente et à l'utilisation de ses produits. Cette dénégalion restera valide durant la garantie et après son expiration. Les dispositions de cette garantie s'ajoutent aux garanties légales et autres droits et recours prévus par toute législation, sans les modifier ni en soustraire quoi que ce soit.

Twist is very proud of the quality it puts in its products. Each component is inspected at every manufacturing step. To confirm Twist's total confidence in its products, the company guarantees the first purchaser the rotational casting components for a 5-years period and the others components for a 1-year period against any defect in material or manufacturing. The only Twist liability and the only recourse of the purchaser under this guarantee will be the obligation to replace or repair defective components as long as the said defects are not attributable to improper usage or a usage that does not comply with the directives stated in the maintenance manual. To fully benefit from the service offered in the warranty, you may contact your retailer or Twist. A written permission from Twist is mandatory before returning a defective product for inspection. Any product found defective within the delays stated in the warranty will be repaired or replaced FOB Quebec City if it is sent to the plant with freight costs paid in advance. Twist reserves the right to credit or replace the product or component with new or upgraded parts. Under no circumstance would Twist accept any responsibility for indirect or fortuitous damages in relation thereto the sale and usage of its products. This denial will remain valid throughout the warranty and after it expires. The warranty provisions are in addition to the legal warranties and other rights and remedies pursuant to any legislation, without modifying them or excluding any part whatsoever.



GUIDE D'INSTALLATION / INSTALLATION GUIDE

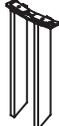
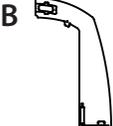
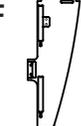
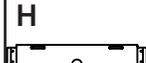
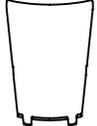
S.V.P. IL EST IMPORTANT DE BIEN LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT D'ASSEMBLER OU D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVER CE GUIDE D'INSTALLATION. / PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ASSEMBLING AND USING THIS PRODUCT. KEEP THIS GUIDE FOR FUTURE REFERENCE.

CONSEILS / ADVICE

- Assembler votre chaise sur une surface douce (ex.: tapis, carton) pour éviter les égratignures.
- Ne pas assembler avec des outils électriques ou à batteries.
- Assemble your chair on a soft surface (i.e.: carpet, cardboard) to prevent scratches.
- Do not assemble with electrical tools, including battery powered ones.

OUTILS REQUIS / REQUIRED TOOLS		QUINCAILLERIE / HARDWARE			
					
Tournevis Screw driver	Vis #8 x 5/8" Screw #8 x 5/8"	Vis 1/4-20 x 1/2" Screw 1/4-20 x 1/2" (INOX)	Vis 1/4-20 x 3/4" Screw 1/4-20 x 3/4" (NOIR/BLACK)	Vis #14 x 2" Screw #14 x 2"	Vis 1/4 x 4" avec espaceur Screw 1/4 x 4" with spacer
PHILLIPS #2	x8	x2	x4	x4	x2

QUINCAILLERIE / HARDWARE			
		TYPE A 	TYPE B 
Écrou 1/4-20 Nut 1/4-20	Vis #8 x 1" Screw #8 x 1"	Plaque d'ancrage A Anchoring plate A	Plaque d'ancrage B Anchoring plate B
x6	x4	x4	x2

COMPOSANTES / COMPONENTS									
A 	B 	C 	D 	E 	F 	G 	H 	I 	J 
Support arrière Rear pillar	Appui-bras droit Right Arm holder	Appui-bras gauche Left Arm holder	Patte laté- rale droite Right Lat- eral leg	Patte latérale gauche Left Lateral leg	Patte avant droite Right Front leg	Patte avant gauche Left Front leg	Traverse Crosspiece	Dossier Backrest	Assise Seat
x1	x1	x1	x1						

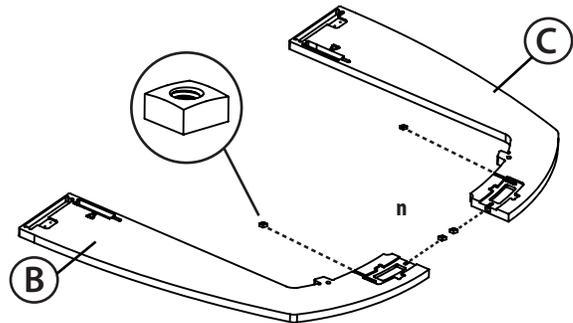


ASSEMBLAGE / ASSEMBLY

ETAPE 1 / STEP 1

1/4-20  x 4

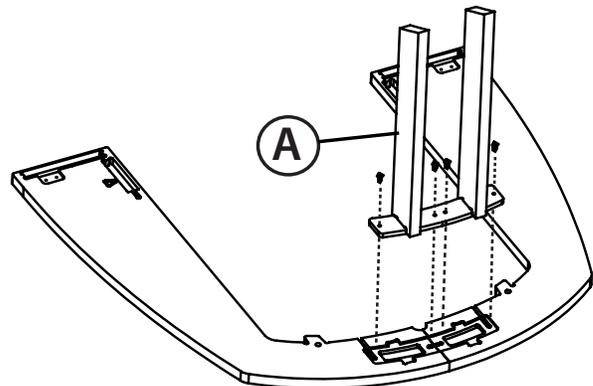
1. Insérer 4 écrous à l'intérieur des fentes tel qu'illustré.
1. Insert 4 nuts into the slots as shown.



ETAPE 2 / STEP 2

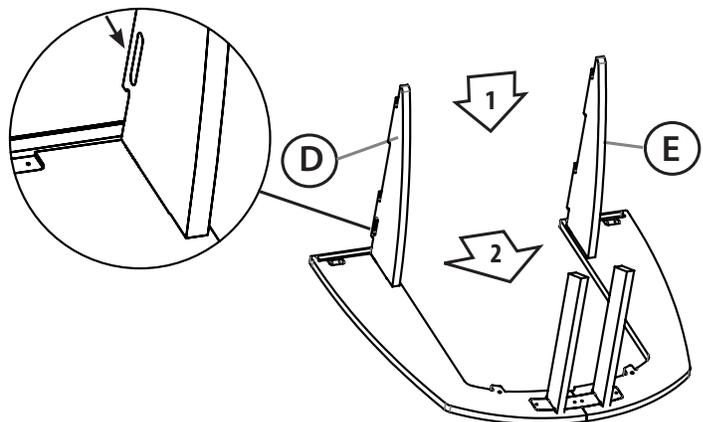
1/4-20 x 3/4"  x 4

1. Positionner les appuis-bras B et C côte à côte tel qu'illustré, insérer l'assemblage A et visser fermement en employant les 4 vis noires.
1. Place the arm holders B & C side by side as shown and screw firmly the assembly A using 4 black screws.



ETAPE 3 / STEP 3

1. Assembler les pattes latérales D et E en les insérant dans la rainure et en poussant fermement. Employer un maillet de caoutchouc si nécessaire. Attention: les rainures doivent être à l'extérieur.
1. Assemble the lateral legs D & E by inserting them into their respective slots and then slide in firmly. A rubber hammer may be used to facilitate the procedure. Warning: the slots have to face outside



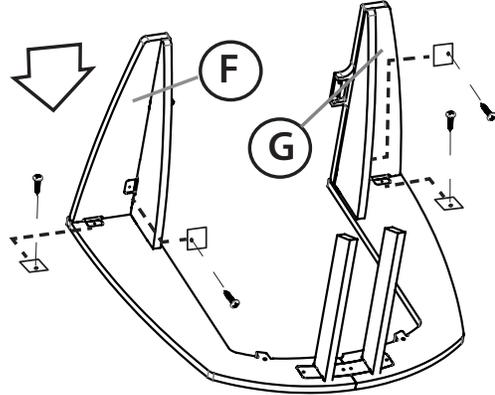
ETAPE 4 / STEP 4

TYPE-A  x 4

#8 x 5/8"  x 8

1. Assembler les pattes avant F et G en les insérant dans la rainure. Employer un maillet de caoutchouc si nécessaire.
1. Assemble the front legs F & G by sliding them in their respective slots. A rubber hammer may be used to facilitate the procedure.

1. Positionner les 4 plaques d'ancrage TYPE-A dans les cavités et visser fermement.
1. Insert the 4 anchor plates TYPE-A into the slots and screw firmly.

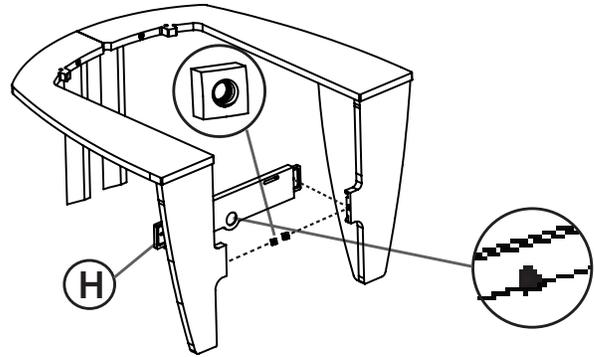


ETAPE 5 / STEP 5

1/4-20  x 2

1. Insérer 2 écrous à l'intérieur des fentes tel qu'illustré.
1. Insert 2 nuts into the slots as shown.

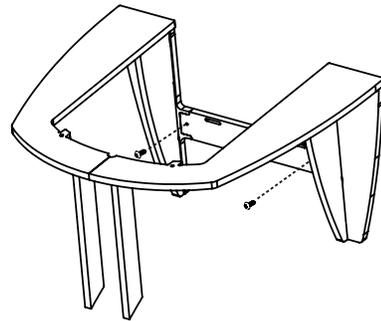
2. Assembler la traverse H avec les pattes avant F et G. Important: le logo TWIST™ doit être placé tel qu'illustré.
2. Join the crosspiece with the front legs F & G. Important: the TWIST™ logo must be as pictured.



ETAPE 6 / STEP 6

1/4-20 x 1/2"  x 2

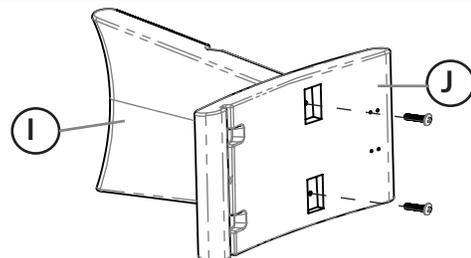
1. Assembler la traverse avec 2 vis 1/4-20 x 1/2" dans les écrous.
1. Bolt the crosspiece using 2 screws 1/4-20 x 1/2" in the nuts.



ÉTAPE 7 / STEP 7

#14 x 2"  x 2

1. Assembler le dossier à l'assise avec 2 vis #14x2".
1. Assemble the backrest to the seat using #14x2" x2 screws.

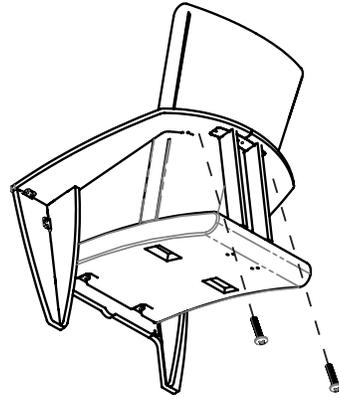


ETAPE 8 / STEP 8

#14 x 2"  x 2

1. Insérer l'assise et le dossier dans le châssis, positionner en premier le dossier et ensuite l'assise.
1. Insert the seat and backrest into the frame, positioning the backrest first then the seat.

2. Assembler le dossier en vissant 2 vis #14 x 2" à l'arrière de la structure.
2. Assemble the backseat using 2 #14 x 2" screws in the back of the structure.



.P 9

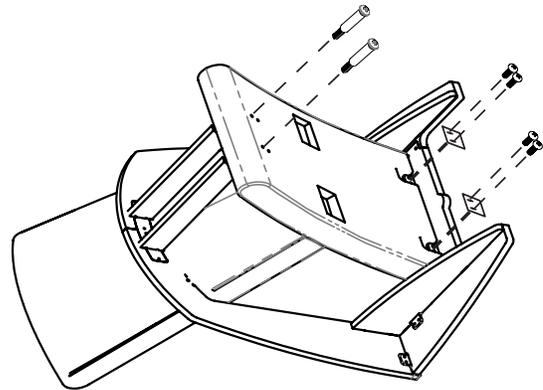
TYPE-B  x 2

#8 x 1"  x 4

1/4 x 4"  x 2

1. Retourner la chaise. Placer dans les rainures de la traverse les 2 plaques d'ancrages TYPE-B. Visser à l'aide de 4 vis #8 x 1".
1. Turn the chair upside down. Insert and screw the 2 anchoring plates TYPE-B, using 4 x #8 x 1" screws, linking the crossing to the seat.

2. Assembler chaque support arrière à l'assise avec les vis 1/4 x 4" avec espaceur.
2. Assemble each rear pillar to the seat, using a 1/4 x 4" screw with a spacer.



GARANTIE / WARRANTY

Twist est fier de la qualité des produits qu'elle met sur le marché. Chaque composante est inspectée à chaque étape de sa fabrication. Pour confirmer l'entière confiance de Twist dans ses produits, la compagnie s'engage à garantir, au premier acheteur, pour une période de cinq (5) ans les composantes en rotomoulage et d'un an (1) pour les autres composantes, contre tout vice de matériel et de fabrication. Pour les usages commerciaux la garantie est de un (1) an. La seule obligation de Twist Production et le seul recours de l'acheteur sous la présente garantie limitée, sera l'obligation de remplacer ou de réparer les composantes défectueuses pourvu que lesdites déficiences ne soient pas attribuables à un usage abusif ou non conforme aux consignes du guide d'entretien. Pour bénéficier du service offert par la garantie, vous devez contacter Twist Production. Il est indispensable d'obtenir une permission écrite de Twist avant de retourner, pour inspection, un produit défectueux. Tout produit défectueux dans les délais prévus par la garantie sera réparé ou remplacé FAB Québec, s'il est envoyé à l'usine avec les frais de transport payés d'avance. Twist Production se réserve le droit d'accorder un crédit ou de remplacer le produit ou une composante par des pièces neuves ou améliorées. En aucun cas Twist Production ne saurait endosser une responsabilité quelconque pour des dommages indirects ou fortuits conséquemment à la vente et à l'utilisation de ses produits. Cette dénégarion restera valide durant la garantie et après son expiration. Les dispositions de cette garantie s'ajoutent aux garanties légales et autres droits et recours prévus par toute législation, sans les modifier ni en soustraire quoi que ce soit.

Twist is very proud of the quality it puts in its products. Each component is inspected at every manufacturing step. To confirm Twist's total confidence in its products, the company guarantees the first purchaser the rotational casting components for a 5-years period and the others components for a 1-year period against any defect in material or manufacturing. The only Twist liability and the only recourse of the purchaser under this guarantee will be the obligation to replace or repair defective components as long as the said defects are not attributable to improper usage or a usage that does not comply with the directives stated in the maintenance manual. To fully benefit from the service offered in the warranty, you may contact your retailer or Twist. A written permission from Twist is mandatory before returning a defective product for inspection. Any product found defective within the delays stated in the warranty will be repaired or replaced FOB Quebec City if it is sent to the plant with freight costs paid in advance. Twist reserves the right to credit or replace the product or component with new or upgraded parts. Under no circumstance would Twist accept any responsibility for indirect or fortuitous damages in relation thereto the sale and usage of its products. This denial will remain valid throughout the warranty and after it expires. The warranty provisions are in addition to the legal warranties and other rights and remedies pursuant to any legislation, without modifying them or excluding any part whatsoever.